

## زبان عربی ۱

\*\* عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْجَوَابِ لِلترجمة:

۱- «اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتَنِيْر سَحَاباً فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ»:

- (۱) بادهای خداوند فرستاده شدند تا یک ابر را برانگیزند پس آن را در آسمان می گسترانند!
- (۲) خداوند بادهای را ارسال کرد پس ابری برانگیخته شد و در آسمان آن ابر گسترانده شد!
- (۳) خداوند همان کسی است که باد را ارسال می کند و ابری را برمی انگیزد تا در آسمان گسترش یابد!
- (۴) خدا کسی است که بادهای را می فرستد پس ابری را برمی انگیزد و آن را در آسمان می گستراند!

۲- «الْأُسْتَاذَةُ أَرْسَلَتْنا لِلتَّعَرُّفِ عَلَى الْأَسْمَاكِ الَّتِي تَتَسَاقَطُ عَلَى الْأَرْضِ»:

- (۱) استاد را برای شناختن ماهی هایی که روی زمین افتادند، فرستادیم!
- (۲) استاد ما را برای شناختن ماهی هایی که روی زمین می افتد، فرستاد!
- (۳) استادمان برای شناختن ماهی که روی زمین می افتد، او را ارسال کرد!
- (۴) استاد ما را برای شناخت آن ماهی هایی که روی زمین افتادند، می فرستد!

۳- «يَحْدُثُ إِعْصَارٌ شَدِيدٌ فَيَسْحَبُ الْأَسْمَاكِ إِلَى السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ»:

- (۱) گردباد شدیدی را به وجود می آورد و ماهی ها را پر قدرت به آسمان خواهد کشید!
- (۲) رخ دادن گردباد شدید، باعث کشیده شدن ماهی ها به سوی آسمان با قدرت است!
- (۳) یک گردباد شدید رخ می دهد پس ماهی ها را با قدرت به سوی آسمان می کشد!
- (۴) گردباد شدیدی رخ می دهد تا ماهی ها پر قدرت به آسمان کشیده شوند!

۴- «يُحَاوِلُ الْعُلَمَاءُ مَعْرِفَةَ سِرِّ تِلْكَ الظَّاهِرَةِ الْعَجِيبَةِ فِي مَدِينَتِنَا»:

- (۱) دانشمندان برای شناخت راز آن پدیده عجیب در شهرمان تلاش می کنند!
- (۲) دانشمندانی هستند که به شناختن راز آن پدیده شگفت در شهر ما دست پیدا کردند!
- (۳) اندیشمندان برای شناخت رازهای این پدیده شگفت در شهرمان کوشش می کنند!
- (۴) اندیشمندان جهت دستیابی به راز این پدیده های عجیب در شهر ما تلاش کردند!

۵- عَيْنِ الْخَطَأِ:

- (۱) قال شرطی الإدارة لنا: مرحباً بالضيوف! پلیس اداره به ما گفت مهمانان خوش آمدید!
- (۲) وَقَفُوا فِي صَالَةِ الْمَطَارِ وَ كَانُوا جَاهِزِينَ لِلتَّعْتِيشِ! در سالن فرودگاه بایستید و آماده بازرسی شوید!
- (۳) أَكْثَرُ هَذِهِ الْأَسْمَاكِ الْمَنْتَشِرَةِ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ: بِيَشْتَرِ أَيْنَ مَاهِيَّاتٍ يُخْشَى مِنْهَا أَنْ يَكُونَ هَسْتَنْدَا!
- (۴) يَأْخُذُ الْفَائِزُ الْأَوَّلُ جَائِزَةً ذَهَبِيَّةً: بَرْنَدَةُ أَوَّلُ، يَكُ جَائِزَةُ طَلَّابِي مِيْ كِيرَا!

۶- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- (۱) المحيط الأطلسي يبعد مئتي كيلومترٍ مِنَّا: اقيانوس اطلس هزاران كيلومتر از ما فاصله دارد!
- (۲) الحكومة أَرْسَلَتْ فَرِيقاً لَزِيَارَةِ مَكَانِ الْحَادِثَةِ: حکومت یک گروه را برای دیدن مکان حادثه می فرستد!
- (۳) مَا أَجْمَلَ غَابَاتِ مَازَنْدَرَانَ وَ مَدَنُهَا: جنگل های مازندران و شهرهای آن زیبا نیست!
- (۴) تَدْخُلُ سَبْعُ طَالِبَاتٍ إِلَى مَدْرَسَتِنَا الْكَبِيرَةِ: هَفْت دَانْش آموز به مدرسه بزرگ ما وارد می شوند!

۷- عَيْنِ الْخَطَأِ:

- (۱) الجواز: كل مواطن يحتاج إليه للخروج من البلد!
- (۲) الثلج: ريحٌ شديدةٌ تنتقل من مكانٍ إلى آخر!
- (۳) البطاقة: نحتاج إليها عند السفر بالطائرة!
- (۴) الأسماك: تعيش في البحر و النهر و لها أنواع!

❖ اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:

«هل تُصدِّق أن ترى في يومٍ أسماكاً تتساقط من السماء؟ نعم، هذه الظاهرة حقيقية. يحدثُ مطر السمك سنوياً في جمهورية الهندوراس و حيرتُ جميع الناس. تحدث هذه الظاهرة مرتين في السنة فيلاحظ الناس غيمة سوداء و رعداً و برقاً و رياحاً قوية لمدة ساعتين أو أكثر ثم تصبح الأرض مفروشة بالأسماك فيأخذها الناس لطبخها و تناولها.»

٨- عَيِّن الصَّحيح:

- (١) بعض الناس لا يتحيرون بمطر السمك!  
(٣) الأسماك المنتشرة باللون الأسود!  
٩- ماذا يشاهد الناس عند مطر السمك؟  
(١) السحاب الأسود (٢) الأسماك السوداء  
١٠- كم مرة يحدث مطر السمك في سنة؟  
(١) أقل من ثلاث مرّات (٢) أكثر من ثلاث مرّات  
١١- عَيِّن الخطأ عن الكلمات المعيّنة على الترتيب:

- (١) فعل مضارع للمخاطب المذكر - ثلاثي مجرد  
(٣) مضارع - للغائب المذكر - ثلاثي مجرد  
١٢- عَيِّن ما فيه فعلٌ مجردٌ:  
(١) الأسرة تسترجع أمانتها منكم!  
(٣) انكسرت زجاجة نافذة جارنا عند اللعب!  
١٣- عَيِّن ما فيه فعلان مزيدان:  
(١) أستغفر الله و أطلبُ أن يغفر لي!  
(٣) ننتظر والدتنا التي تقترب منا في الشارع!  
١٤- عَيِّن ما فيه فعلٌ من باب «تفعّل»:  
(١) الأستاذة تُحَيِّر التلاميذ بأسئلتها!  
(٣) المسلمون لا يتفرقون بأقوال العدو!  
١٥- عَيِّن ما فيه فعلٌ من باب «افتعال»:  
(١) لها ما كَسِبَتْ و عليها ما اكتسبت!  
(٣) ينفّث باب المُنظّمة في الساعة الثانية!
- (٢) تساقط الأسماك أمرٌ حقيقيّ!  
(٤) إنّ الرياح تسحب الأسماك إلى البحر!  
(٣) الظاهرة الخياليّة (٤) تساقط الإنسان  
(٣) مرّات (٤) أكثر من أربع مرّات  
(٢) جمع مكسّر و مفرد «سمك»  
(٤) جمعٌ سالمٌ للمؤنث  
(٢) أخى العالم يخرج من جامعة طهران!  
(٤) أفتح أبواب الصلاة بعد ساعة!  
(٢) جئت إليك حتى أشتغل في مصنعك!  
(٤) أقرأ العربيّة و أتعلّم نصوصاً جديدةً!  
(٢) علينا أن نتعايش مع بعضهم!  
(٤) يسمّى الناس الظاهرة مطر السمك!  
(٢) العمّال استخدموا آلاتٍ صناعية في المصنع!  
(٤) يكسر الشرطي زجاجة السيّارة لنجاته!